INDEX OF THE MA THESES 1997 - 2023

DEPARTMENT OF ENGLISH AND AMERICAN STUDIES,

ST. KLIMENT OHRIDSKI UNIVERSITY OF SOFIA

| | AUTHOR | TITLE | ACADEMIC SUPERVISOR | YEAR | MA PROGRAM |
|----|------------------------|--|--------------------------|------|---|
| 1. | Deya Kuzova- Yaneva | The Female Body in Post- Apocalyptic Dystopian Fiction: Sexuality and Reproduction in Margaret Atwood's <i>The Handmaid's</i> <i>Tale</i> and Meg Elison's <i>The Book of</i> <i>the Unnamed Midwife (The Road to</i> <i>Nowhere #1)</i> | Alexandra Glavanakova | 2023 | Communication: Language, Literature, Media |
| 2. | Shuying Xie | "I Myself Am a Woman": A Transnational Analysis of Female Images in Women's Writing from China and the West | Alexandra Glavanakova | 2023 | Communication: Language, Literature, Media |
| 3. | Adelina Stoyanova | Metaphor Categories and Translation Strategies in the Translation of Lisa Jane Smith's Novel 'Stefan's Diaries #6 The Compelled' | Georgi Nyagolov | 2023 | Translation |
| 4. | Boryana Mincheva | The influence of internet slang on everyday language: the case of teenage and young adult speech. | Irena Dimova | 2023 | Language and Culture |
| 5. | Diana Marinova | Teaching English pronunciation in Bulgarian primary and secondary schools. | Snezhina Dimitrova | 2023 | Language and Culture |
| 6. | Sibel Ahmed | Politeness in Service Encounters: A Cultural Study | Emilia Slavova | 2023 | Language and Culture |

| | | between the USA and Bulgaria | | | |
|-----|------------------|--|------------------|------|---|
| 7. | Dragan Bozhilov | Teaching English through Sports: Sports in English Language Textbooks for 8th grade | Madeleine Danova | 2023 | Communication: Language, Literature, Media |
| 8. | Gabriela Manova | Balancing between Metaphrase and Rhythm: Translating Anne Sexton's Poetry into Bulgarian | Angel Igov | 2022 | Translation |
| 9. | Elka Buyukliyska | Homelessness, Immigration and Identity | Madeleine Danova | 2022 | Communication: Language, Literature, Media |
| 10. | Snezhana Stamova | Surviving the Multicultural Canadian Ark: Timothy Findley's Not Wanted in the Voyage | Galina Avramova | 2022 | Communication: Language, Literature, Media |
| 11. | Ivelina Marinova | The Challenges of Theater Translation: Rendering Otherness in the Translation of How I Learned to Drive by Paula Vogel | Kornelia Slavova | 2022 | Translation |
| 12. | Alex Dibra | Critical Discourse Analyses of Donald Trump's Speech Ahead of the U.S. Capitol Riot | Nelly Tincheva | 2022 | Language and Culture |
| 13. | Adela Mirolevska | Between Pleasure and Displeasure: Transformations of the Lolita Myth in Contemporary American Popular Culture | Kornelia Slavova | 2022 | Language and Culture |
| 14. | Lora Dekova | (Un)Translatability of Humor in the play Wonder of the World by David Lindsay-Abaire | Kornelia Slavova | 2022 | Translation |
| 15. | Vassilena Genova | Contrastive Analysis of the Definite Article in English and Swedish in the book <i>Pippi</i> Longstocking by Astrud Lindgren | Maria Kolarova | 2022 | Language and Culture |
| 16. | Sevda Ivanova | Crossing Borders: Intertextuality and Character Building in Isaak Dinesen's <i>Out of Africa</i> & Paula | Madeleine Danova | 2022 | Communication: Language, Literature, Media |

| | | McLain's Circling the Sun, & Love and Ruin | | | |
|-----|-------------------------|---|--------------------------|------|---|
| 17. | Konstantin Ivanov | Joseph Campbell's monomyth and the hero's journey archetype in Harry Potter and the philosopher's stone | Jonathan McCreedy | 2022 | Language and Culture |
| 18. | Galya Dzhmulova | Choosing English Language Learning Web Applications for Young Learners: Parents' Considerations | Yonka Sarieva | 2022 | Communication: Language, Literature, Media |
| 19. | Kiril Paralyuzov | Glossary of Nuclear Terms in Contemporary Nuclear Industry. Compilation Procedures | Rumyana Blagoeva | 2022 | Translation |
| 20. | Snezhana Stamova | Surviving on the Multicultural Canadian Ark:Timothy Findley's Not Wanted on the Voyage | Galina Avramova | 2022 | Communication: Language, Literature, Media |
| 21. | Alexandrina Ugrenova | Politeness and Gender on Screen: Royal Manners in Three Period Dramas (<i>The Young</i> Victoria, Victoria & Abdul, The Crown) | Emilia Slavova | 2022 | Language and Culture |
| 22. | Yana Kaleevska | Black Lives Matter and Racism in American TV Shows: Analysis of Dear White People, Atlanta, and When They See Us through the Lens of Critical Race Theory | Alexandra Glavanakova | 2022 | Communication: Language, Literature, Media |
| 23. | Ivelina Penkina | Coca Cola Christmas TV Commercials and the Covid-19 Pandemic: a semiotic analysis | Madeleine Danova | 2022 | Communication: Language, Literature, Media |
| 24. | Tony Iliev | Audio-visual Translation: Subtitling Non-scripted Speech in The Last Dance Documentary Series | Nelly Yakimova | 2022 | Translation |
| 25. | Antoaneta Milusheva | Cross-linguistic Influence of Bulgarian on L2 English Collocation Use | Bozhil Hristov | 2021 | Language and Culture |

| 26. | Desislava Kopcheva | The Life of Irish Immigrants in America During the Great Famine Through The Lens of Immigrant Letters, Diaries and Song | Jonathan McCreedy | 2021 | Language and Culture |
|-----|-----------------------|--|-----------------------|------|---|
| 27. | Hristo Dimitrov | Echoes of Dante's <i>Inferno</i> in "The Love Song of J. Alfred Prufrock," "Gerontion," and "The Waste Land." | Asparuh Asparouhov | 2021 | Communication: Language, Literature, Media |
| 28. | Yassemin Yozer | Teaching the Target Culture with Films In EFL Classes with the Framework of Hofstede's Cultural Dimensions | Madeleine Danova | 2021 | Communication: Language, Literature, Media |
| 29. | Ivana Kesova | The Rendering of Metadiscursive Markers as Signals of Unreliable Narration in the Bulgarian Translations of Kazuo Ishiguro's Novels The Remains of the Day and An Artist of the Floating World | Zelma Catalan | 2021 | Translation |
| 30. | Kristiyan Dodov | Fictional Representations Of The Working-Class Sportsman (<i>The</i> Loneliness Of The Long-Distance Runner, Barracuda, Fat City) | Angel Igov | 2021 | Communication: Language, Literature, Media |
| 31. | Radostina Kumanova | Stylistic Differences between the Interior Monologues of James Joyce's Characters: Stephen Dedalus, Leopold Bloom and Molly Bloom | Jonathan McCreedy | 2021 | Language and Culture |
| 32. | Kiril Hadzhikosev | Forms and Functions of Space and Time in James Joyce's Ulysses | Jonathan McCreedy | 2020 | Communication: Language, Literature, Media |
| 33. | Valentin Dukov | Terminological and semantic challenges in the translation of philosophical texts: the case of Constructing the world by David Chalmers | Blagovest Mollov | 2020 | Translation |

| 34. | Galya Varbanova | Creativity Born in Constraints: the Translation of Mark Dunn's Novel Ella Minnow Pea into Bulgarian | Maria Pipeva | 2020 | Translation |
|-----|-----------------------------|--|------------------------|------|---|
| 35. | Kristiyana Milcheva | Pragmaticas of the Bulgarian Rendition of Puns in the Voice- over Translation of <i>Married with</i> <i>Children</i> | Nelly Tincheva | 2020 | Translation |
| 36. | Galya Tsvetkova | Interpersonal Communication in Kazuo Ishiguro's Novels <i>An Artist of the Floating World</i> and <i>The Remains of the Day</i> | Julia Stefanova | 2020 | Communication: Language, Literature, Media |
| 37. | Martina Petrova | English-Bulgarian Glossary of Investment Terms | Bozhil Hristov | 2020 | Translation |
| 38. | Olena Stanieva | English Borrowings in Ukrainian Media Discourse | Alexandra Bagasheva | 2020 | Language and Culture (English) |
| 39. | Lyudmila Bencheva | The Southern Gothic: Identity Loss and Obsession in Carson McCullers' The Member of the Wedding (1946) and Flannery O'Connor's The Violent Bear in Away (1960) | Madeleine Danova | 2020 | Communication: Language, Literature, Media |
| 40. | Valeria Todorova | A Glossary of Linguistic Terms | Alexandra Bagasheva | 2019 | Translation |
| 41. | Vanya Krastanova- Toteva | Definiteness and Indefiniteness in (Guided) Linguistic Production by Bulgarian Learners of English of Different Age Groups | Alexandra Bagasheva | 2019 | Language and Culture (English) |
| 42. | Milena Koseva | Unshrouding <i>Dracula</i> : Culture Specific Phenomena and Extratextual Glosses in Three Bulgarian Translations | Maria Pipeva | 2019 | Translation |
| 43. | Stanislav Georgiev | Translation of Metaphors: The Bulgarian Rendition of Metaphors in the Speeches of Winston Churchill during World War II | Nelly Yakimova | 2019 | Translation |

| 44. | Romina Kircheva | A Glossary of Railway Transport | Roumiana Blagoeva | 2019 | Translation |
|-----|-------------------------|--|----------------------|------|---|
| 45. | Alexander Mladenov | English-Bulgarian Glossary of Terms and Phraseology in the Area of National and International Security | Zelma Catalan | 2019 | Translation |
| 46. | Maria Eftimova | Translating the Child Language in Room by Emma Donoghue in Bulgarian | Maria Pipeva | 2019 | Translation |
| 47. | Tsvetanka Doganova | Cohesive Devices in Written Narratives Created by Young Bulgarian Learners of English as a Second Language | Nelly Tincheva | 2019 | Language and Culture |
| 48. | Tsvetomir Ambursa | American Individualism and Virtues at Times of War: Contrastive Study of E. Hemingway and J.Dos Passos | Kornelia Slavova | 2019 | Language and Culture |
| 49. | Radosveta Gologanova | The World in Crisis: Disintegrating Systems in Tony Kushner's Plays Angels in America (Part I and II) and Slavs! | Kornelia Slavova | 2018 | Language and Culture |
| 50. | Vera Markova | Doing and Undoing Gender: Gender Stereotypes in Young Adult Literature (<i>The Perks of Being a Wallflower</i> by St. Chbosky, <i>Debbie Harry Sings in French</i> by M. Brothers, <i>Eleanor</i> and <i>Park</i> by R. Rowell) | Kornelia Slavova | 2018 | Language and Culture |
| 51. | Vesela Buchvarova | Women and War: A Comparative Study of Eve Ensler's Play Necessary Targets and Jasmila Žbanić's film Grbavica: The Land of My Dreams | Kornelia Slavova | 2018 | Language and Culture |
| 52. | Katerina Rizova | Is it Media that Choose the President? | Madeleine Danova | 2018 | Communication: Language, Literature, Media |

| 53. | Stella Georgieva | A City of Words in Paul Auster's Oracle Night and Siri Hustvetd's What I Loved | Madeleine Danova | 2018 | Communication: Language, Literature, Media |
|-----|---------------------|--|--------------------------|------|---|
| 54. | Yana Mihailova | The Pursuit of Love from a Postfeminism Perspective in Tender is the Night, The Great Gatsby and Sex and the City | Madeleine Danova | 2018 | Communication: Language, Literature, Media |
| 55. | Katerina Stankovska | The Translation of Vulgarisms and Swear words in Henry Miller's novels <i>Tropic of Cancer</i> and <i>Tropic of Capricorn</i> | Angel Igov | 2018 | Translation |
| 56. | Svetoslav Kodinov | Failure and Success in Emigration: Nabokov's <i>Pnin</i> | Vesselin Budakov | 2018 | Communication: Language, Literature, Media |
| 57. | Elena Nikolova | Challenges in Translating Politically Correct Terms from English into Bulgarian: James Finn Garner's Politically Correct Bedtime Stories and Once Upon a More Enlightened Time | Zelma Catalan | 2018 | Translation |
| 58. | Teodora Tsoneva | Freedom of Speech vs. Political Correctness: The Language of Donald Trump | Alexandra Glavanakova | 2018 | Communication: Language, Literature, Media |
| 59. | Tsvetelina Vateva | Conceptualization of the Colours through Idiomaticity in English, Russian, and Italian | Alexandra Bagasheva | 2018 | Language and Culture (English) |
| 60. | Andrey Georgiev | Strategies and Techniques for Television Subtitling | Nelly Tincheva | 2018 | Translation |
| 61. | Karina Stoeva | The Acquisition of English General Questions by Bulgarian Learners of English | Maria Kolarova | 2018 | Language and Culture |
| 62. | Miglena Ilieva | The Influence of American TV Shows on Teenagers in Bulgaria | Madeleine Danova | 2018 | Communication: Language, Literature, Media |
| 63. | Violeta Halacheva | Electronic Teaching Materials in English for the Formation of Reading and Listening Comprehension Skills | Madeleine Danova | 2018 | Communication: Language, Literature, Media |

| 64. | Mirena Nikolova | The Modern Black Hero in the Movie and the Novel <i>The Help</i> and the TV Biographical Drama <i>The Rosa Parks' Story</i> | Madeleine Danova | 2018 | Communication: Language, Literature, Media |
|-----|-----------------------|---|------------------------|------|---|
| 65. | Polina Doncheva | Communication in Literature: Character of Communication without the character in Jonathan Swift's <i>Gulliver's Travels</i> | Lyubomir Terziev | 2018 | Communication: Language, Literature, Media |
| 66. | Dimitra Lepidus | Creating a Historico-Textual Reality, or the Poet as a Historian | Lyubomir Terziev | 2018 | Communication: Language, Literature, Media |
| 67. | Svetla Stoyanova | Drama Techniques to Enhance Speaking Skills and Motivation in the EFL Classroom | Roumiana Blagoeva | 2018 | Language and Culture |
| 68. | Dilyan Vassilev | U.S. Politics on Page and Screen: The Film Adaptation of Philip K. Dick's <i>Do Androids</i> <i>Dream of Electric Sheep?</i> and <i>The Minority Report</i> | Plamen Gaptov | 2018 | Language and Culture |
| 69. | Tom Andrew McGowan | The Construction of Male Identity in a Social Media Context: an Example from Facebook | Irena Dimova | 2018 | Language and Culture |
| 70. | Elena Denina | Grammatical Gender Processing by Bulgarian and English Learners of German | Alexandra Bagasheva | 2017 | Language and Culture (English) |
| 71. | Maria Todorova | Translating Language Play in Norton Juster's <i>The Phantom Tollbooth</i> | Maria Pipeva | 2017 | Translation |
| 72. | Mihaela Moskova | Translating the Passive in a Language Teaching Methodology Textbook | Bozhil Hristov | 2017 | Translation |
| 73. | Tanya Doktorova | Translation Analysis of the Documentary Film <i>Enlighten Up</i> directed by Kate Churchill. The specific Challenges of Subtitling | Georgi Niagolov | 2017 | Translation |

| 74. | Ivaila Tosheva | Glossary of Terms and Phraseology in Contracts and Contract Law. Main Problems in Contract Translation and Possible Solutions | Georgi Niagolov | 2017 | Translation |
|-----|-------------------|--|--------------------------|------|---|
| 75. | Natalia Paskaleva | Glossary of Commonly-used Terms in Computer Programming | Alexandra Bagasheva | 2017 | Translation |
| 76. | Anton Sivashtenko | Views of the European Union and Russia on the Ukrainian Euromaidan: Discourses of Confrontation and Propaganda | Kornelia Slavova | 2017 | Language and Culture (English) |
| 77. | Margarita Hinova | The Frontier Myth Revisited in The Road by Cormac McCarthy and Motel Chronicles by Sam Shephard | Kornelia Slavova | 2017 | Language and Culture (English |
| 78. | Kaloyan Angelov | Postmodern Narrative in the Contemporary Game Industry: The Case of <i>BioShock Infinite</i> | Alexandra Glavanakova | 2016 | Communication: Language, Literature, Media |
| 79. | Dimiter Georgiev | A Glossary of Dental Medicine | Alexandra Bagasheva | 2016 | Translation |
| 80. | Rumyana Mihaylova | Recreating Heteroglossia in the Bulgarian Translation of <i>The Brief</i> <i>Wondrous Life of Oscar Wao</i> by Junot Díaz | Angel Igov | 2016 | Translation |
| 81. | Vyara Popova | The Translation of Gender Ambiguity and Intertextual References in Jeanette Winterson's Written on the Body | Maria Pipeva | 2016 | Translation |
| 82. | Darina Koilova | Problems in Translating Technical Noun Phrases in the Bulgarian Translation of The Turbo Air 3000 Centrifugal Compressor Handbook of Cameron | Maria Kolarova | 2016 | Translation |

| 83. | Borislav Stefanov | The Translation of Elliptical Sentences in Cormac McCarthy's The Road | Zelma Catalan | 2016 | Translation |
|-----|-------------------|--|------------------------|------|----------------------|
| 84. | Ivelina Spirova | Word-formation in J.K. Rowling's Novel <i>Harry Potter and the Order of the Phoenix</i> and Its Rendition in Bulgarian | Alexandra Bagasheva | 2016 | Translation |
| 85. | Alexandra Mikova | Translating Humour in the Campus Novel <i>Straight Man</i> by Richard Russo | Maria Pipeva | 2016 | Translation |
| 86. | Marina Arnaudova | Translating "Eurospeak": Creating a European Reality | Nelly Yakimova | 2016 | Translation |
| 87. | Daniela Petkova | Translation of Wordplay and Humour in Terry Pratchett's Witches Series | Maria Pipeva | 2016 | Translation |
| 88. | Alexey Margoevski | Glossary of Forensic Examination in the Modern Criminal Investigation | Christo Stamenov | 2016 | Translation |
| 89. | Kaliopa Gorcheva | The Challenges of Comic Book Translation in Neil Gaiman's Comic Book Series <i>The</i> Sandman | Maria Pipeva | 2016 | Translation |
| 90. | Stella Nedyalkova | Strategies Of Coping With Oppression In August Wilson's Drama (Joe Turner's Come And Gone, The Piano Lesson, And Fences) | Kornelia Slavova | 2016 | Language and Culture |
| 91. | Assya Misheva | Between Victimhood and Freedom: Bharati Mukherjee's Successful Life Stories | Kornelia Slavova | 2016 | Language and Culture |
| 92. | Veselina Naskova | Transferring the African-American Vernacular English in the Bulgarian Translation of <i>The Help</i> by Kathryn Stockett | Maria Pipeva | 2015 | Translation |
| 93. | Antonia Dimitrova | The Rendition of Register Variation in the Bulgarian | Zelma Catalan | 2015 | Translation |

| | | Translation of <i>Nice Work</i> by David Lodge | | | |
|------|-------------------------------|---|--------------------------|------|---|
| 94. | Marina Simeonova | Politeness: In Quest for Truth and Reflection of Reality | Nelly Yakimova | 2015 | Translation |
| 95. | Ani Hristova | Solidarity Building Strategies in Political Discourse: Based on Presidential Speeches in the American and Bulgarian Society | Emilia Slavova | 2015 | Language and Culture |
| 96. | Nikolaos Ioannis Vogiatzis | Teaching Politeness to Greek Learners | Emilia Slavova | 2015 | Language and Culture |
| 97. | Anna Roshkeva | Contrastive Analysis of Colour Idioms in English and Bulgarian | Nelly Tincheva | 2015 | Language and Culture |
| 98. | Nikoleta Stoykova | In Other Words: Translingualism in Eva Hoffman's and Kapka Kassabova's Writing | Kornelia Slavova | 2015 | Language and Culture |
| 99. | Mila Marinova | Technologies in Don Delillo's Plays Valparaiso and Sara Ruhl's Dead Man's Cellular Phone | Kornelia Slavova | 2015 | Language and Culture |
| 100. | Eva Evtimova | The Criminal as a Victim: Social Criticism in Truman Capote's In Cold Blood, Norman Mailer's The Executioner's Song and Sister Helen Prejean's Dead Man Walking | Alexandra Glavanakova | 2014 | Communication: Language, Literature, Media |
| 101. | Ivan Grigorov | The Influence of English on Bulgarian Computer Jargon | Alexandra Bagasheva | 2014 | Language and Culture (English) |
| 102. | Rosen Asenov | Slang as Mindset in <i>Junky</i> By William Burroughs and Its Rendition into Bulgarian | Mira Kovatcheva | 2014 | Translation |
| 103. | Teodora Georgieva | Humour and Wordplay in <i>The</i> BFG by Roald Dahl and its Bulgarian Translations | Mira Kovatcheva | 2014 | Translation |
| 104. | Daniel Arbov | The Names in the Warcraft Novels and Their Rendition into Bulgarian | Christo Stamenov | 2014 | Translation |

| 105. | Irena Hristoskova | Glossary of Terms in Intercultural Education | Zelma Catalan | 2014 | Translation |
|------|--------------------|---|--------------------------|------|---|
| 106. | Marta Peneva | Representations of Motherhood in late 1950s' America and Britain: A Parallel Study of Shelagh Delaney's A Taste of Honey and Lorraine Hansberry's A Raisin in the Sun | Kornelia Slavova | 2013 | Language and Culture (English) |
| 107. | Margarita Pareva | Problems in Translating Critical Theory Terminology in the Bulgarian Translation of Stanley Fish's There's No Such Thing As Free Speech: And It's a Good Thing, Too | Kornelia Slavova | 2013 | Translation |
| 108. | Pelageya Pandeva | Literacy through Gaming: The Implementation of the New Media Formats into the Educational Practice | Alexandra Glavanakova | 2013 | Communication: Language, Literature, Media |
| 109. | Zornitsa Vakareeva | Remediating the Reader: Reading Practices of Second- Generation Electronic Literature | Alexandra Glavanakova | 2013 | Communication: Language, Literature, Media |
| 110. | Kamelia Tsanova | Realism versus Postmodernism: How the Victorian Past Meets the Postmodernist Present in A. S. Byatt's <i>Possession</i> | Angel Igov | 2013 | Communication: Language, Literature, Media |
| 111. | Adelina Velkova | Compilation of a Concise Bilingual Glossary of Expressions in the Field of Criminal Law | Georgi Niagolov | 2013 | Translation |
| 112. | Evelina Luhova | A Translation Glossary of Road Construction Terms: Compilation Procedures | Boyan Alexiev | 2013 | Translation |
| 113. | Ralitsa Petrova | Glossary of Wastewater Treatment Plants and management of the Sludge Generated in Them | Georgi Niagolov | 2013 | Translation |

| 114. | Irina Tsanova | The Rendition of Rhythm in the Bulgarian Translation of <i>The Waves</i> by Virginia Woolf | Zelma Catalan | 2013 | Translation |
|------|-------------------|---|--------------------------|------|---|
| 115. | Ana Pipeva | Negotiating Cultural Differences in the Bulgarian Translation of <i>The Kite Runner</i> by Khaled Hosseini | Kornelia Slavova | 2013 | Translation |
| 116. | Stela Djelepova | The Lord of the Rings in Bulgarian: The Rendition of Telling Names in the Translation of The Lord of the Rings by J.R.R. Tolkien | Vladimir Trendafilov | 2013 | Translation |
| 117. | Gergana Lilkova | The Syntax of Information Structure in English-Bulgarian Translations of EU Documents: Word Order, Substitution and Ellipsis | Bozhil Hristov | 2013 | Translation |
| 118. | Plamena Ilcheva | Searching for Hope after Trauma: Building and Rendering the World of Oscar Schell in Jonathan Safran Foer's Novel Extremely Loud and Incredibly Close | Palma Zlateva | 2013 | Translation |
| 119. | Nikolina Ruskova | Translating Humour in the Television Situation Comedy Friends | Palma Zlateva | 2013 | Translation |
| 120. | Mihayla Milenkova | The Translation of Metaphors in the Novel <i>Dandelion Wine</i> by Ray Bradbury | Zelma Catalan | 2013 | Translation |
| 121. | Martina Laleva | Pragmatic and Sociolinguistic Functions of Code-Switching in Bulgarian Song Lyrics | Emilia Slavova | 2013 | Language and Culture |
| 122. | Maria Tsvetkova | Narrative Voice and Female Identity Reconstruction: Analysis of Two Short Stories by Tillie Olsen | Alexandra Glavanakova | 2013 | Communication: Language, Literature, Media |

| 123. | Ralitsa Lyutskanova | The Art of Wrestling – Theatre of the Absurd or a Spectacle of Exaggeration. Social Significance and Impact. | Alexandra Glavanakova | 2012 | Communication: Language, Literature, Media |
|------|----------------------|---|--------------------------|------|---|
| 124. | Maya Golemanova | Re-enforcing the Myth of the Trickster Figure in Postmodern Context: Thomas King's <i>Green Grass, Running Water</i> and <i>One Good Story, That One</i> | Alexandra Glavanakova | 2012 | Communication: Language, Literature, Media |
| 125. | Galina Ivanova | Images of Child Language in A.A. Milne's Pooh Books and Their Translations in Bulgarian | Maria Pipeva | 2012 | Translation |
| 126. | Radostina Dukova | Compilation of a Concise Bilingual Learner's Glossary of Idiomatic Expressions in the Field of Law and Finance: Description of a Methodology for Corpus- based Extraction of Terms and Subsequent Processing, Analysis and Translation of the Results | Georgi Niagolov | 2012 | Translation |
| 127. | Antonia Stoyanova | Glossary of Solar Astronomy and Solar Physics | Roumiana Blagoeva | 2012 | Translation |
| 128. | Radina Daskalova | Constructing and Deconstructing Otherness in <i>A Farewell to Arms</i> and Two of its Bulgarian Translations | Kornelia Slavova | 2012 | Translation |
| 129. | Nadezhda Nikolova | Requiem for the American Dream – A Comparative Study of Hubert Selby's Requiem for a Dream (1978) and Arthur Miller's Death of a Salesman (1949) | Kornelia Slavova | 2012 | Language and Culture |
| 130. | Zlatina Mavrova | Construction Materials: A Glossary of Contemporary Construction Materials, their Properties and Related | Georgi Niagolov | 2012 | Translation |

| | | Technologies Used in Civil | | | |
|------|-------------------|--|------------------------|------|-------------|
| | | Engineering | | | |
| 131. | Yana Russeva | Meaningful Proper Names and Nicknames in the <i>Harry Potter</i> Series and Their Rendition in Bulgarian | Alexandra Bagasheva | 2011 | Translation |
| 132. | Yana Armenova | Culture-specific Phenomena and Realia in Helen Fielding's Novels Bridget Jones's Diary and Bridget Jones: The Edge of Reason, and Their Rendition into Bulgarian | Christo Stamenov | 2011 | Translation |
| 133. | Desislava Nedkova | Register Differences as Sources of Humour in P.G. Wodehouse's Jeeves Novels and Their Translation into Bulgarian | Palma Zlateva | 2011 | Translation |
| 134. | Vessela Lilkova | Wordplay in Rudyard Kipling's Just So Stories and its Translation in Bulgarian | Maria Pipeva | 2011 | Translation |
| 135. | Ivan Naidenov | The Translation of Compound Words in The Catcher in the Rye and For Esme – With Love and Squalor and Other Stories by J.D. Salinger | Christo Stamenov | 2011 | Translation |
| 136. | Valentina Nedeva | Extraction and Organization of Terminological Data for Terminographic Purposes: Compilation of a Bilingual Glossary in the Field of Textile Industry | Boyan Alexiev | 2011 | Translation |
| 137. | Kremena Atanasova | Translation Problems in Rendering Noun Phrases with Heavy and Complex Premodification and Postmodification in The Adventures of Sherlock Holmes by Sir Arthur Conan Doyle | Alexandra Bagasheva | 2011 | Translation |

| 138. | Osman Bedel | Literature Circles in EFL | Emilia Slavova | 2011 | |
|------|-------------------------|--|------------------------|------|----------------------|
| 139. | Vesela Sokolovska | Expressionist Aesthetics and Female Autonomy in American Drama of the 1920s: Sophie Treadwell's Machinal, Susan Glaspell's <i>On the Verge</i> and Eugene O'Neill's <i>Strange Interlude</i> | Kornelia Slavova | 2010 | Language and Culture |
| 140. | Daniela Naydeva | Rhetoric of War in US Presidential Discourses after the Cold War | Kornelia Slavova | 2010 | Language and Culture |
| 141. | Artha Moisidou | Art, Food and Female Identity in Marsha Norman's 'night, Mother and Tina Howe's Painting Churches | Kornelia Slavova | 2010 | Language and Culture |
| 142. | Maria Disheva | Attributive Use of Nouns and Their Translation into Bulgarian: A Contrastive Study of Newspaper Headlines in the English and Bulgarian Press | Christo Stamenov | 2010 | Translation |
| 143. | Marina Vulkova | The Problem of the Norm in the Translation of Multi-volume Works by Different Translators: The Hitchhiker's Guide to the Galaxy, A trilogy in Five Parts | Zelma Catalan | 2010 | Translation |
| 144. | Katerina Kostadinova | Idiomaticity in P.G. Wodehouse and its Translation in Bulgarian Novels | Alexander Shurbanov | 2010 | Translation |
| 145. | Maria Eneva | Third Languages in Translation: The Translation of Nadsat in A. Burgess's <i>A Clockwork Orange</i> | Alexander Shurbanov | 2010 | Translation |
| 146. | Lyuba Cherninkova | The Allegorical Names in <i>The Pilgrim's Progress</i> by John Bunyan and Their Rendition in Bulgarian | Alexander Shurbanov | 2010 | Translation |

| 147. | Bilyana Yaneva | Literary and Cultural Specificity in Translation: The Case of the Bulgarian Translation of Paul Auster's Novel City of Glass | Kornelia Slavova | 2010 | Translation |
|------|------------------------|---|-------------------------|------|----------------------|
| 148. | Snezhana Manolkova | Strategies in the Rendition of Metaphors in Michael Cunnigham's Novel <i>The Hours</i> | Alexhandra Bagasheva | 2010 | Translation |
| 149. | Yuliana Pavlova | Contrastive Analysis of English Military Terminological Metaphors and Their Bulgarian Equivalents | Boyan Alexiev | 2010 | Translation |
| 150. | Sylvia Zaprianova | Preserving the Ratio Between Explicitly and Implicitly Conveyed Information as a Translation Problem | Palma Zlateva | 2010 | Translation |
| 151. | Elena Borisova | Translating the Genre Characteristics of John Keats's Ballad <i>La Belle Dame Sans Merci</i> | Alexander Shurbanov | 2010 | Translation |
| 152. | Violina Kirova | Facework in Interpersonal communication in English: The Perspective of the "Hard Talk" TV Chat Show | Emilia Slavova | 2010 | Language and Culture |
| 153. | Emilia Stefcheva | The Translation of Gender and Gender-Related Terminology in Bulgarian Official Discourses | Kornelia Slavova | 2009 | Translation |
| 154. | Valentina Chomakova | The Bulgarian Translation of 'Gender' and Gender-Related Terms in Theory and Criticism | Kornelia Slavova | 2009 | Translation |
| 155. | Mila Vazharova | Translating for Children: Motion Verbs in <i>Harry Potter and the</i> <i>Philosopher's Stone</i> | Maya Pencheva | 2009 | Translation |
| 156. | Zornitsa Todorova | Compound Epithets in Keats's Poetry and Their Translation into Bulgarian | Alexander Shurbanov | 2009 | Translation |
| 157. | Tatyana Kircheva | Figurative Language in Somerset Maugham's <i>The Moon and</i> | Alexander Shurbanov | 2009 | Translation |

| | | Sixpence and its Translation in Bulgarian Versions of the Novel | | | |
|------|-------------------------|--|--------------------------|------|-------------|
| 158. | Svetla Chorbadzhieva | Edgar Allan Poe's Versification in The Raven and Georgi Mikhailov's Translation | Alexander Shurbanov | 2009 | Translation |
| 159. | Inna Miteva | Conceptual Metaphors in the Sphere of Politics and Economics and Their Translation into Bulgarian | Rositsa Ishpekova | 2009 | Translation |
| 160. | Anita Dimitrova | Lexical Problems in Translating the Novel <i>Death of a Hollow Man</i> by Caroline Graham | Christo Stamenov | 2009 | Translation |
| 161. | Yulia Komitova | The Translation of Compression Devices from English into Bulgarian: A Contrastive Study of English Broadsheet Articles and Their Bulgarians Translations | Zelma Catalan | 2009 | Translation |
| 162. | Blagovesta Hiteva | 'Getting Out': Female Autonomy and Subjectivity in Maria Irene Fornes's and Marsha Norman's Drama | Kornelia Slavova | 2008 | |
| 163. | Snezhana Dineva | "Writing History in Music": August Wilson's Drama" | Kornelia Slavova | 2007 | |
| 164. | Denitsa Kemanova | The Nature of Love, Family and Relationships in Toni Morrison's <i>The Bluest Eye</i> and <i>Love</i> | Alexandra Glavanakova | 2007 | |
| 165. | | | | | |
| 166. | Yoanna Petrova | The Evanescent Softening of America to Socialism: The Great Depression in Steinbeck's Novels | Alexandra Glavanakova | 2006 | |
| 167. | Avrora Dimitrova | East/West Tensions: W. Somerset Maugham's Place in Colonial Discourse | Tatyana Stoicheva | 2006 | |

| 168. | Silvia Vassileva | Crossing Borders in <i>Orlando: A Biography</i> by Virginia Woolf | Vesela Katsarova | 2006 | |
|------|-----------------------|---|------------------------|------|--|
| 169. | Suad Elharic | A Psycholinguistic Approach to the Metaphorical Usage of the Basic Color Terms in Arabic and English | Rositsa Ishpekova | 2006 | |
| 170. | Zuzan Tubal | Adoration as Body Language | Maya Pencheva | 2006 | |
| 171. | Clarina Mileva | Effectiveness of Some Memory Strategies for Vocabulary Learning by Bulgarian Learners of English | Maria Georgieva | 2006 | |
| 172. | Nadezhda Atanasova | The Expression of off-record negative attitudes in English and Bulgarian | Sashka Hristova | 2006 | |
| 173. | Zlatina Pancheva | The Poetry in the Prose of Henry Miller | Madeleine Danova | 2006 | |
| 174. | Kalina Ilieva | The Conceptual Motivation of Metaphorical Expressions with Face and Finger in English and Bulgarian | Rositsa Ishpekova | 2006 | |
| 175. | Martina Dolapchieva | Alice in Wonderland Through the Looking-Glass of Bulgarian Perception | Alexander Shurbanov | 2006 | |
| 176. | Diana Stefanova | James Joyce's Multifaceted Dublin: The Kaleidoscope of Dubliners | Kalina Filipova | 2006 | |
| 177. | Anelia Kremenska | Course Evaluation: Piloting a New Instrument | Encho Gerganov | 2006 | |
| 178. | Evgeni Bakalov | Spanish Borrowings in the English Language | Maya Pencheva | 2006 | |
| 179. | Penka Avramova | Learning Idioms of Body Parts (Head and Hand) by Teenagers in English and Bulgarian | Rositsa Ishpekova | 2006 | |

| 180. | Teodora Maneva | The Extension of Scope and Form in M. Drabble;s Fiction | Vesela Katsarova | 2006 | |
|------|-------------------|--|-----------------------|------|--|
| 181. | Adriana Zlatanova | Manipulative Strategies Based on the Pragmatic Implicatures in Newspaper Articles | Maria Georgieva | 2006 | |
| 182. | Nevena Paskaleva | The Way of Achieving Identity in the Context of Postmodernism in I. Murdoch's <i>The Sea, the Sea</i> and J. Fowles' <i>The Magus</i> | Vesela Katsarova | 2006 | |
| 183. | Violeta Ivanova | Measurement of the Perceptions of the Concept of Happiness: A Focus on Some Social Groups in Bulgaria | Encho Gerganov | 2006 | |
| 184. | Eli Yonovska | Wendy Wasserstein: Bending Drama to Fit the Canon | Kornelia Slavova | 2006 | |
| 185. | Lazarina Tupuzova | Maria Irene Fornes: Female Enclosure and Autonomy | Kornelia Slavova | 2006 | |
| 186. | Silvia Vassileva | Crossing Borders in <i>Orlando: A</i> Biography by Virginia Woolf | Vesela Katsarova | 2006 | |
| 187. | | | | | |
| 188. | Mariyana Zlateva | Proverbs in Discourse | Lilyana Grozdanova | 2005 | |
| 189. | Raya Zhivkova | Linguistic and Sociolinguistic Factors for the Appearance and Use of N + N Formations in Bulgarian in a Situation of Language Contact with English | Mira Kovacheva | 2005 | |
| 190. | Tsveta Mincheva | Americanisms in American English | Maya Pencheva | 2005 | |
| 191. | Yulia Todorinova | Italian Borrowings in English | Maya Pencheva | 2005 | |
| 192. | Nadya Ivanova | The Influence of Social Class, Age and Education on the English Language | Maya Pencheva | 2005 | |

| 193. | Diana Stoynova | Tradition and Novelty in Women's Frontier Literature: W. Cather's O, Pioneers! and My Antonia. Transformations of Gender in the Frontier Myth | Madeleine Danova | 2005 | |
|------|-------------------|--|------------------|------|--|
| 194. | Marina Usenlieva | Colour, Body and Music: Multidimensional Character Portrayal in A. Walker's Novels | Madeleine Danova | 2005 | |
| 195. | Desislava Vaughan | The Madwoman in the Attic in Ch. Bronte's <i>Jane Eyre</i> and H. James' <i>The Turn of the Screw</i> | Vesela Katsarova | 2005 | |
| 196. | Diana Ivanova | Extensions of Realism: A Comparative Study of G. Eliot's The Mill on the Floss and M. Drabble's The Waterfall | Vesela Katsarova | 2005 | |
| 197. | Roumiana Dobreva | Science and Fictionality: Physics and Evolutionary Psychology in Two Novels by Ian McEwan | Svetlin Stratiev | 2005 | |
| 198. | Marina Chompalova | John Fowles: The Evolution in Experiment. Constructing and Deconstructing Reality, History and Subjectivity in <i>The Magus</i> and <i>The French Lieutenant's Woman</i> | Vesela Katsarova | 2005 | |
| 199. | Elitsa Chausheva | A Cognitive Linguistics Analysis of the Translation from Urdu into English of Conceptual Metaphors, Metonymies in Saadat Hasan Manto's Books | Sashka Hristova | 2005 | |
| 200. | Maria Nikolova | Chinese Mothers and American Daughters in Amy Tan's The Joy Luck Club, The Kitchen God's Wife and The Hundred Secret Sense | Madeleine Danova | 2005 | |

| 201. | Zeineb Neby | Interference of Turkish on Bulgarian and of Bulgarian on Turkish in the Language of Turkish Students in Bulgaria | Mira Kovacheva | 2005 | |
|------|-------------------|--|------------------|------|--|
| 202. | Georgi Niagolov | The Overreader: Christopher Marlowe's <i>Doctor Faustus</i> in Its Cultural Context | Evgenia Pancheva | 2005 | |
| 203. | Liliya Ivanova | The Influence of English on the Bulgarian Printed Media | Maria Georgieva | 2005 | |
| 204. | Yordanka Kancheva | Metaphors in English and Bulgarian Economic Texts | Sashka Hristova | 2005 | |
| 205. | Maria Pomashka | Construction of Female Identity in Nomadic Existence in Bharati Mukherjee's <i>Jasmine</i> and <i>Desirable Daughters</i> | Madeleine Danova | 2005 | |
| 206. | Zora Nakova | Attitudes towards English Borrowings and Purism Among Bulgarian Teenagers | Mira Kovacheva | 2005 | |
| 207. | Hristo Mishev | A Comparison Between the Anglo-Irish Bilingual Setting and the Anglo-Bulgarian Bilingual Situation | Mira Kovacheva | 2005 | |
| 208. | Louisa Cadiant | John K. Toole's <i>A Confederacy of Dunces</i> : A Menippean Satire on Early 1960s America | Svetlin Stratiev | 2005 | |

| 209. | Vasiliki Stilianu | Code-Switching in Greek- Bulgarian Bilinguals | Maya Pencheva | 2005 | |
|------|--------------------|---|--------------------------------------|------|--|
| 210. | | | | | |
| 211. | Vanya Bratovanova | Sentence Prominence and Meaning: Production and Perception of Sentence Stress and Its Influence of Meaning | Snezhina Dimitrova | 2004 | |
| 212. | Kristina Konstanta | English Lexical Borrowings in Everyday Cypriot Dialect | Maya Pencheva | 2004 | |
| 213. | Lika Pishtalova | Asymmetries in the Structuring of Cognitive Categories Across Languages and Cultures: the Structure of the "Insect" Category in English and Bulgarian | Encho Gerganov | 2004 | |
| 214. | Maria Kolarova | Recent English Borrowings Listed in the Dictionary of New Words and Meanings in Bulgarian, 2001 | Christo Stamenov | 2004 | |
| 215. | Rumen Stanimirov | The Grand Heresiarch: Gnostic Themes and Creative Redemption in W. Blake's Prophetic Books | Lyubomir Terziev, Julia Stefanova | 2004 | |
| 216. | Iskra Hristova | The Role of the Narrator's Ego Ideal in The Infernal Desire Machines of Dr. Hoffman by A. Carter | Vesela Katsarova | 2004 | |
| 217. | Diana Angelova | Psychedelic Philosophy in Two of Tom Robbins' Novels | Svetlin Stratiev | 2004 | |
| 218. | Gergana Raykova | Women on the Verge. Female Creativity and Revolt in Susan Glaspell's Drama | Kornelia Slavova | 2004 | |

| 219. | Kaloyan Pancheliev | Voiced Vs. Voiceless. Ethnic, Social and Professional Groups | Madeleine Danova | 2004 | |
|------|---------------------|---|--|------|--|
| 220. | Penka Velyova | Metaphors of Teaching and Learning | Rositsa Ishpekova | 2004 | |
| 221. | Liliya Dimitrova | The Evolution of Nevena Rozeva's Method of Translation | Alexander Shrubanov | 2004 | |
| 222. | Tsvetelina Tsankova | Notions of History in Four Novels by Gr. Swift | Vesela Katsarova & Svetlin Stratiev | 2004 | |
| 223. | Diana Nikolaeva | Gender Dimensions of the American Dream in Post-World- War-II American Drama | Kornelia Slavova | 2004 | |
| 224. | Rositsa Petkova | Great Expectations and Waterland: A Postmodern Rethinking of the Bildungsroman Genre | Stefana Roussenova | 2004 | |
| 225. | Albena Parvanova | Gender Stereotypes in Edward Albee's Drama | Kornelia Slavova | 2004 | |
| 226. | Zhivka Kalaidzhieva | Cognitive and Cultural Models in Business | Rositsa Ishpekova | 2004 | |
| 227. | Maria Koleva | Some Questions of Print Tourist Advertising Language | Maya Pencheva | 2004 | |

| 228. | Marta Vamporova | A Parallel Study Between Contemporary Bulgarian and Anglo-American Print Advertising | Maya Pencheva | 2004 | |
|------|------------------------|--|-----------------------|------|--|
| 229. | Georgia Fancudi | The Influence of the Greek Language on English | Christo Stamenov | 2004 | |
| 230. | Valeria Tsenovska | Imperative Sentences as Realizations of Directive Speech Acts in English and Bulgarian. Issues of Directness and Indirectness. | Lilyana Grozdanova | 2004 | |
| 231. | Elitsa Videnova | 'Modern' Love: Romance and Adultery as Focal Points of Modernism in the Works of F. Scott and Zelda Fitzgerald | Madeleine Danova | 2004 | |
| 232. | Milena Sapundzhieva | History and Memory in August Wilson's Drama | Kornelia Slavova | 2003 | |
| 233. | Svilena Naidenova | The Metaphor of "Seeing" as Understanding in Conrad's Work | Stefana Roussenova | 2003 | |
| 234. | Rossitsa Yaneva | Technology Meets Bodies@Philip K Dick | Kornelia Slavova | 2003 | |
| 235. | Margarita Teneva | Cognitive Analysis of the Time as Space. Conceptual Metaphor in English and Bulgarian | Rositsa Ishpekova | 2003 | |

| 236. | Maya Lusheva | Designing Tasks for Improving the Pronunciation of Young Bulgarian Learners of English | Snezhina Dimitrova | 2003 | |
|------|--------------------|---|-----------------------|------|--|
| 237. | Antonia Apostolova | Female Scenarios of Acting Out in the Plays of Susan Glaspell and Eugene O'Neill | Ralitsa Muharska | 2003 | |
| 238. | Milena Panayotova | Nice Work: The Bakhtinian Dialogue or Polyphony as Aporia | Svetlin Stratiev | 2003 | |
| 239. | Darina Popova | Structure and Functionality of Hypertext Narrative | Evgenia Pancheva | 2003 | |
| 240. | Irina Yorgova | The Cohesive Potential of English Disjuncts and Their Bulgarian Translation Equivalents | Christo Stamenov | 2003 | |
| 241. | Nikolai Nikolov | Enhancement of Communication Skills Through Strategy Training | Maria Georgieva | 2003 | |
| 242. | Ivelina Karcheva | Defining Chat as a Genre of Computer-Mediated Communication | Maria Georgieva | 2003 | |
| 243. | Teodor Tsekov | Implicit Modality in the Translation of Popular Science Films | | 2003 | |

| 244. | Natalia Teneva | Rhetoric of Advertising Language: Puns, Metaphors, Metonymy, Rhymes, Alliteration and Other Figures of Speech | Nelly Yakimova & Lilyana Grozdanova | 2003 | |
|------|-----------------------|--|---|------|--|
| 245. | Zornitsa Radeva | History Rewritten: Julian Barnes' A History of the World in 10 ½ Chapters and Don DeLillo's Libra | Vesela Katsarova | 2003 | |
| 246. | Yulia Varcheva | Construction, Destruction and Inhibition of Female Consciousness: Fathers and Daughters in the Novels of Henry James | Madeleine Danova | 2003 | |
| 247. | Semira Mohamed | The Role of Literature in Learning a Foreign Language | Vesela Katsarova | 2003 | |
| 248. | Elena Savova | Violence in Contemporary Poetry from Northern Ireland | Tatyana Stoicheva | 2003 | |
| 249. | Vesselina Katsarova | Sense in E. E. Cumming's Poetry | Stefana Roussenova | 2003 | |
| 250. | Galena Hashhozheva | Delirious Pynchon: A Theoretical Exploration of Paranoia and Schizophrenia in Thomas Pynchon's Novels | Ralitsa Muharska | 2003 | |
| 251. | Veselina Luskova | Pecularities in the Distribution of the Demonstrative and Definite Article in the Noun Phrase | Christo Stamenov | 2003 | |
| 252. | Tanya Hristova | Textual Transcendence in Thomas Pynchon's and Al Gray's Novels and its Function in the Rhetoric of Text | Ralitsa Muharska | 2002 | |
| 253. | Georgi Nedelev | Angel Figures in Postmodern American Literature | Kornelia Slavova | 2002 | |
| 254. | Gulubina Yordanova | The Storyteller in Angela Carter's The Bloody Chamber | Vesela Katsarova | 2002 | |

| 255. | Iliyan Uzunov | The Impact of Multimedia Interactive Products on Contemporary L2 Teaching | Vera Despotova | 2002 | |
|------|-------------------------|---|---|------|--|
| 256. | Rumen Stefanov | Comparative Analysis of the Unity of Two Heroic Cycles: The Ulster Cycle from Early Irish Literature and the Krali Marko Heroic Cycle | Filipina Filipova | 2002 | |
| 257. | Ralitsa Nenkova | The Reception of Edward Albee on the Bulgarian Stage (1960- 1990) | Kornelia Slavova | 2002 | |
| 258. | Olga Marinova | Power and Knowledge: Aspects of Authority in Rudyard Kipling's Novels | Tatyana Stoicheva | 2002 | |
| 259. | Ta Phuong Ngog | Teaching the Segmental System of English to Vietnamese Children | Snezhina Dimitrova | 2002 | |
| 260. | Milena Marinkova | Cinematographic Enunciation of Cultural Identity in Michael Ondaatje's Novels | Madeleine Danova | 2002 | |
| 261. | Hristo Georgiev | The Way of Noldor: An Archetypal Study of the Silmarillion by J. R. Tolkien | Maria Pipeva | 2002 | |
| 262. | Nektaria Anagnostaku | The Modal Auxiliary Verbs: Can- Could, May-Might and Their Expressions in Greek-English Interlanguage | Snezhina Dimitrova and Nelly Yakimova | 2001 | |
| 263. | Mira Drumeva | The Representations of NYC in Contemporary American Fiction | Kornelia Slavova | 2001 | |
| 264. | Ani Mladenova | Stage and Space in Tennessee Williams's Bulgarian Productions | Kornelia Slavova | 2001 | |
| 265. | Stefka Mihaylova | Self and Text in Marsha Norman's Drama | Kornelia Slavova | 2001 | |

| 266. | Elitsa Stoitsova | Children's Games in Marsha Norman's and M. Edson's Drama | Kornelia Slavova | 2001 |
|------|-----------------------|--|------------------------|------|
| 267. | Eleni Petza | Teaching Skills to Primary School Greek Learners of English | Tatyana Kostadinova | 2001 |
| 268. | Olga Selevista | Teaching English Grammar to Children | Vera Despotova | 2001 |
| 269. | Evmorphia Badavanu | Teaching Pronunciation to Greek Learners of English | Snezhina Dimitrova | 2001 |
| 270. | Rosen Velchev | The Modernist Identity in Ernest Hemingway's Novels | Madeleine Danova | 2001 |
| 271. | Ivaylo Ivanov | Rendition of Imagery Systems in Bulgarian Translation of <i>Hamlet</i> | Alexander Shurbanov | 2001 |
| 272. | Bogdana Bakalova | Wise Fools and Foolish Wits in W. Shakespeare's <i>Twelfth Night</i> | Evgenia Pancheva | 2001 |
| 273. | Teodora Kolarova | Doubles and Doubling in Paula Vogel's Drama | Kornelia Slavova | 2001 |
| 274. | Emilia Dacheva | Language, Storytelling, Writing: Chicana Identity | Madeleine Danova | 2001 |
| 275. | Desislava Panteva | The Current State of the Transcription of English Names into Bulgarian | Tatyana Kostadinova | 2001 |
| 276. | Galin Georgiev | The Quest for Meaning in Pynchon's <i>The Crying of Lot 49</i> and Melville's <i>Moby Dick</i> | Ralitza Muharska | 2001 |
| 277. | Radostina Grigorova | Thomas Pynchon's <i>The Crying of Lot 49</i> and the Fragmentation of Consciousness | Evgenia Pancheva | 2001 |
| 278. | Blagomir Blagoev | Meanings Found: Shakespeare's Later Histories | Evgenia Pancheva | 2001 |
| 279. | Nikolay Atanasov | Analysis of Problems Posed by the Translation of Abstracts from Bulgarian into English | Bistra Alexieva | 2001 |
| 280. | Hrisanthi Toli | Teachers' Concerns About Teaching Vocabulary Expressed in Some Articles in Forum | Mira Kovacheva | 2001 |

| 281. | Denitsa Todorova | The Distinction Between Public and Private in A. Huxley's Novels | Vesela Katsarova | 2001 |
|------|--------------------------------|---|-------------------------|------|
| 282. | Daniela Petkova | Shifts in Cohesion in Consecutive Interpreting from English into Bulgarian and Vice Versa | Sashka Hristova | 2001 |
| 283. | Ivan Antrov | A Study of the English Preposition <i>On</i> with Special Reference to Phrases of the Type <i>On the Move</i> | Mira Kovacheva | 2001 |
| 284. | Yoanis Sotiros | Teaching ESL Composition | Vera Despotova | 2001 |
| 285. | Hristos Zovas | The Acquisition of Pure Vowel Qualities (BBC Pronunciation) by Greek Learners of English | Vladimir Filipov | 2001 |
| 286. | Maria Zhekova | English Morality Plays in their Ideological COntext | Alexander Shurbanov | 2001 |
| 287. | Konstantinos Demetrakopulos | Teaching and Testing Reading to Intermediate Level Students | Vladimir Filipov | 2001 |
| 288. | Nikoleta Spiridopulu | The Motivating Potential of Drama in the Language Classroom of Children | Krassimira Rangelova | 2001 |
| 289. | Detelina Stoyanova | A Journey to Paradise: Black Consciousness as Revealed Through the Motif of Journey in Toni Morrison's Works | Madeleine Danova | 2001 |
| 290. | Gloria Grigorova | Native American Identity Formation in Postmodern America: S. Momaday's Works | Madeleine Danova | 2001 |
| 291. | Antigoni Tsoka | The Emancipation of Woman: Charlotte Bronte and Jean Rhys | Vesela Katsarova | 2001 |
| 292. | Ekaterina Pavlova | Developing Reading Skills in the Foreign Language Classroom | Yordanka Simeonova | 2001 |
| 293. | Blagovesta Troeva | A Cognitive Analysis of the Up/Down Concpetual Metaphors in English and Bulgarian | Rositsa Ishpekova | 2001 |

| 294. | Lambrini Giyanuli | The Modification of the Noun by Relative Clauses in Greek Learner Writing | Roumiana Blagoeva | 2001 |
|------|---------------------|--|-----------------------|------|
| 295. | Ani Bahchevanova | Race and Gender in Postmodern American Writing: T. Morrison and C. Ozick | Madeleine Danova | 2001 |
| 296. | Penelopi Adamopulu | Children's Literature and Its Role in L2 Learning | Vera Despotova | 2001 |
| 297. | Dyonisios Giyanulis | Teaching Listening to Intermediate Level Students | Vera Despotova | 2001 |
| 298. | Anastasia Lialiu | A Comparison of Two English Language Teaching Series | Christo Stamenov | 2001 |
| 299. | Gergana Pavlova | Archetypal Images of Unrelieved Bondages in E. A. Poe's Tales | Ralista Muharska | 2001 |
| 300. | Iva Krasteva | A Cognitive Approach to Metaphoric Expressions Connected with the Heart and Eyes in English and Bulgarian | Rositsa Ishpekova | 2001 |
| 301. | Panayota Tsatlaki | Advertising as Culture and Communication | Lea Davcheva | 2001 |
| 302. | Emilia Balabanova | On the Issue of Preparing Teaching Materials for Preschool English | Todor Shopov | 2001 |
| 303. | Stiliani Hatzaki | Critical Reading of Christmas Postcards as Communicative Events | Lea Davcheva | 2001 |
| 304. | Martha Katiu | Some Pronunciation Problems Encountered by Primary School Greek Learners Acquiring the Consonantal System of English | Snezhina Dimitrova | 2001 |
| 305. | Katerini Kesidu | Evaluation of an English Textbook | Vera Despotova | 2001 |
| 306. | Zornitsa Stoyanova | Words Walking Without Masters: The Dialogic in Z. N. Hurston's Two Novels | Madeleine Danova | 2001 |

| 307. | Mihaela Nedkova | Constructing a Pedagogical Strategy to the Development of Native Culture Awareness in FL Learning | Lea Davcheva | 2001 | |
|------|--------------------|--|-----------------------|------|--|
| 308. | Dimitar Angelov | Polyphony and Character Portrayal in D. H. Lawrence's Women in Love | Stefana Roussenova | 2001 | |
| 309. | Galina Lacheva | The Semi-Detachment of J. D. Salinger's Glass Stories | Ralitsa Muharska | 2001 | |
| 310. | Kaliopi Bakali | The Good Language Learners. A Comparative Study of Greek and Bulgaria Students | Todor Shopov | 2001 | |
| 311. | Dimitros Daopulos | The Role of Visual Aids in Teaching English to Children | Vera Despotova | 2001 | |
| 312. | Mirena Nalbantova | The White Writer as Nlack Jazzman: Bebop and Spontaneous Prose in J. Kerouac's <i>On the Road</i> | Ralista Muharska | 2001 | |
| 313. | Anna Arnaudova | Animal Representation in Native American Literature: L. M. Silko and N. S. Momaday Works | Madeleine Danova | 2001 | |
| 314. | Nadya Ilieva | Translation Equivalents of Colour Terms in English and Bulgarian | Encho Gerganov | 2000 | |
| 315. | Vasiliki Griva | Developing Listening Skills at Intermediate Level-Current Practices in Several Greek Schools | M. Nedkova | 2000 | |
| 316. | Emilia Anastasiadu | Testing Assessment in the Language Classroom | Todor Shopov | 2000 | |
| 317. | Sabina Aronova | Metaphors in Everyday Language: Nature Functions and Comprehension | Encho Gerganov | 2000 | |
| 318. | Elefteria Rubaki | Approaches to Teaching Grammar in the Foreign Language Classroom | M. Nedkova | 2000 | |

| 319. | Milena Toromanova | Ideology in Children's Literature: Power Relations in R. Dahl's Fiction | Maria Pipeva | 2000 | |
|------|-------------------|--|-------------------|------|--|
| 320. | Emilia Yordanova | Communicative Strategies in Advertising | Encho Gerganov | 2000 | |
| 321. | Emilia Ilieva | Motivation of Bird Names in English and Bulgarian | Rositsa Ishpekova | 2000 | |
| 322. | Angeliki Gavi | Teaching Vocabulary in Context | Todor Shopov | 2000 | |
| 323. | Emilia Sultani | The Disintegration of Personality in Modern Society& Schaffer's Equus | Vesela Katsarova | 2000 | |
| 324. | Anastasia Nemtsa | Teaching and Learning the Present Simple and Present Continuous Tenses in the L2 Classroom of Children | Vera Despotova | 2000 | |
| 325. | Dimana Kancheva | A Dubliner – To be or Not to Be? Crisis of Identity and Epistemology in J. Joyce's Dubliners | J. Seagull | 2000 | |
| 326. | Nikoleta Peneva | New Modes of Identity Constitution in Postmodern Culture: From W. S. Burrough's Cutups to Hypertext Selves on the Internet | Madeleine Danova | 2000 | |
| 327. | Elitsa Stoitsova | Gender Relations of Sacrifice and Dominance in Three Plays by M. Norman | Kornelia Slavova | 2000 | |
| 328. | Bogdan Rusev | Unfinished Tales: The Mythopoetic Writing of J. R. Tolkien | Evgenia Pancheva | 2000 | |
| 329. | Antonia Zehireva | Development of Speaking Skills of Beginners and Lower Intermediate Learners | | 2000 | |
| 330. | Stefka Mihailova | Mythic Patterns in Three Plays by. S. Shepard | Kornelia Slavova | 2000 | |

| 331. | Tsveta Mineva | Medicinal Plant Folk Names from a Cognitive Perspective (English-Bulgarian) | Maya Pencheva | 2000 | |
|------|--------------------|---|---|------|--|
| 332. | Olga Nikolova | Treason and Tradition: The Intersection of T. S. Eliot and E. Pound in Anglo-American Modernism | Stefana Roussenova | 2000 | |
| 333. | Todora Yaneva | The Irish Way: Identity Quest in Contemporary Poetry from the North | Filipina Filipova | 2000 | |
| 334. | Julia Staikova | Lyrical Modulation in Shakespeare's Tragic Soliloquies | Alexander Shurbanov | 2000 | |
| 335. | Ana Mladenova | Aural and Visual Theatrical Devices in Three Plays by T. Williams | Kornelia Slavova | 2000 | |
| 336. | Bilyana Mladenova | Some Manifestations of the Hero Archetype in the Ulster Cycle of Early Irish Literature | Filipina Filipova | 2000 | |
| 337. | Mira Drumeva | The Real and Textual New York City in Two Contemporary American Novels | Kornelia Slavova | 2000 | |
| 338. | Maria Kostova | Inner and Outer Reality in Ch. Bronte's Jane Eyre | Stefana Roussenova | 2000 | |
| 339. | Savka Katsarska | The Importance of Socio-Cultural Factors in the Process of Recent Borrowing of Lexical Items from English into Bulgaria | Maya Pencheva and Nevena Alexieva | 2000 | |
| 340. | Arhondula Skandali | Learner-Oriented Approaches to the Teaching of Second-Language Grammar | Lilyana Grozdanova | 2000 | |
| 341. | Bilyana Hristova | Encoding Experience in Language: A Stylistic Analysis of K. Ishiguro's The Remains of the Day | Margarita Churova | 2000 | |

| 342. | Maria Tsuknadi | The Infinitive in the Interlanguage of Bulgarian and Greek Learners of English | Christo Stamenov | 2000 | |
|------|---------------------|---|------------------|------|--|
| 343. | Valentina Radeva | Sociolinguistic Change in Advertising | Mira Kovacheva | 2000 | |
| 344. | Desislava Stefanova | Sociolinguistic Characterization of French Words in Modern English Language | Mira Kovacheva | 2000 | |
| 345. | Ivelina Kazakova | Elizabeth Tudor: The (In)visible Queen | Evgenia Pancheva | 2000 | |
| 346. | Natalia Dimova | Translating John's Account of the Last Supper: Cultural and Linguistic Considerations | Vesela Katsarova | 2000 | |
| 347. | Joseph Benatov | Stereotype and Otherness in Philip Roth's Three Novels | Kornelia Slavova | 2000 | |
| 348. | Rayna Petkova | Some Aspects of the Process of Clipping in Present-Day English | Christo Stamenov | 2000 | |
| 349. | Praskevi Ruku | Black Women Characters in A. Walker's <i>Meridian</i> and <i>The Color Purple</i> | Madeleine Danova | 2000 | |
| 350. | Vesela Brakalova | Pairing Opposites in T. Williams' Three Plays | Kornelia Slavova | 2000 | |
| 351. | Atanasia Darvudi | The Use of Articles. Contrastive Analysis of English and Greek | Christo Stamenov | 2000 | |
| 352. | Georgis Anastasiu | Contrastive Analysis of The Passive Voice in the English and the Greek Language | Christo Stamenov | 2000 | |
| 353. | Vesela Elenkova | Linguistic Metaphors in Analysing Constructions of the Type "to be in love" in Modern English | Mira Kovacheva | 2000 | |
| 354. | Yordanka Hristozova | The Interactive Approach in Teaching Primary-School Students | | 2000 | |
| 355. | Alexandros Miavolos | The Role of Information and Communication Technology in | Todor Shopov | 2000 | |

| | | Modern Foreign-Language Teaching and Learning | | | |
|------|-----------------------------|---|------------------------|------|--|
| 356. | Denitsa Dabuzheva | History as Fiction and Fiction as History in a Novel by H. S. Thompson | Kornelia Slavova | 2000 | |
| 357. | Anastasia Sidirokastriti | Number of the Noun in the Interlanguage if Greek Learners of English | Christo Stamenov | 2000 | |
| 358. | Diana Marinova | Functions of English Discourse Markers "oh" and "well" in Dialogue in Fiction and Their Translation into Bulgarian | Alexander Shurbanov | 2000 | |
| 359. | Mira Gaidarska | The Development of the Treatment of Meaning in N. Chomsky's Theory of Language | Maria Stambolieva | 2000 | |
| 360. | Aliki Papa | Teaching Grammar to Young Beginners | M. Nedkova | 1999 | |
| 361. | Hristina Karaviotu | Christian Existentialism in R. Wright's <i>The Outsider</i> | Kornelia Slavova | 1999 | |
| 362. | Hristina Tsurula | Common Errors Experienced by the Greek Learners of English in the Development of Their Writing Skills | Vera Despotova | 1999 | |
| 363. | Maya Koteva | Representation of Linguistic Concepts in Semantic Memory | Encho Gerganov | 1999 | |
| 364. | Borislava Krasteva | On the Classification of Modern English Blends | Christo Stamenov | 1999 | |
| 365. | Victoria Milusheva | Sociolinguistic Interpretation of Forms of Address in Elizabethan and Jacobean Drama | Mira Kovacheva | 1999 | |
| 366. | Desislava Stefanova | The Relationship Between Semantic Meaning and Grammatical Categorization in Verb-Particle Combinations | Encho Gerganov | 1999 | |

| 367. | Stela Kuneva | Jane Eyre: Woman's Struggle for Self-Enlightenment in Victorian England | Vesela Katsarova | 1999 | |
|------|---------------------|--|-----------------------|------|--|
| 368. | Darina Ivanova | The King's Two Bodies in Shakespeare's Richard II | Evgenia Pancheva | 1999 | |
| 369. | Maria Kostova | Development of Communication Skills of Children from 5 to 7 | Vera Despotova | 1999 | |
| 370. | Rositsa Shivacheva | Cultural Universals. Semantic Structure of Emotion Terms in English and Bulgarian | Maya Pencheva | 1999 | |
| 371. | Nikolaos Voyadgiz | The Impact of the Ancient Greek Scholarship on English Grammar | Vera Despotova | 1999 | |
| 372. | Bozhidar Grozdanov | A New Type of Collaborative Writing – Creating a World | Evgenia Pancheva | 1999 | |
| 373. | Cleoniki Papazoglyu | Teaching Vocabulary at Intermediate Level | Vera Despotova | 1999 | |
| 374. | Maria Sarafianu | Teaching the Writing Skill to Advanced Learners of English | Liliana Grozdanova | 1999 | |
| 375. | Dimitros Bakeevanis | Teaching English to Mixed-Ability Classes at Beginner Level | M. Nedkova | 1999 | |
| 376. | Stavrula Voyatsi | Teaching Vocabulary to Young Children | M. Nedkova | 1999 | |
| 377. | Irena Bogdanova | Analysis and Typology of Proverbs. A Contrastive Study of English and Bulgarian Proverbs | Rositsa Ishpekova | 1999 | |
| 378. | Roumiana Kazakova | The Marginalized Characters in Dj. Barne's <i>Nightwood</i> | Ralitsa Muharska | 1999 | |
| 379. | Lili Meshterhazi | Doubling in Shakespeare's Plays – Then and Now | Evgenia Pancheva | 1999 | |
| 380. | Maria Gancheva | Sociolinguistic Interpretation of Forms of Address in Elizabethan Drama | Mira Kovacheva | 1999 | |
| 381. | Elena Stankova | Claustrophobic Space in Three Plays by E. O'Neill | Kornelia Slavova | 1999 | |

| 382. | Rayna Ilieva | Teaching English in the Preparatory Classes in the EL Schools in Bulgaria – Tradition and Innovation | Yordanka Simeonova | 1999 | |
|------|-------------------|--|-----------------------|------|--|
| 383. | Lazarina Topuzova | Representation of Madness in Three Plays by M. I. Fornes | Kornelia Slavova | 1999 | |
| 384. | Pana Barova | D. H. Lawrence Sons and Lovers. A Comparative Study of Expurgated and Unexpurgated Versions of the Novel | Stefana Roussenova | 1999 | |
| 385. | Gergana Atanasova | Sociolinguistic Characterization of French Words from the Sphere of Art in Modern English Usage | Mira Kovacheva | 1999 | |
| 386. | Maria Ciola | The Use of Visual Aids in L2 Classroom | Vera Despotova | 1999 | |
| 387. | Eustacia Sialítis | Assessing Language Learners' Achievement | Todor Shopov | 1999 | |
| 388. | Desislava Ilieva | Models of Word Associations and Colour Terms | Maya Pencheva | 1999 | |
| 389. | Emilia Kertikova | The Language of Politeness. A Cross-Cultural Study of English and Bulgarian | Sashka Hristova | 1999 | |
| 390. | Irena Grozdanova | Cohesion of Legal Texts. A Case Study of Bilateral Agreements of English and English Translations of Bulgarian Laws | Boyan Alexiev | 1999 | |
| 391. | Anna Kovacheva | The Semantics of the Category of Number of the Nouns in English and Bulgarian | Maya Pencheva | 1999 | |
| 392. | Vladislav Nostev | The Advanced Language Learners' Attitude Toward Some Disjunct Phrases Used in Two American Movies | Todor Shopov | 1999 | |
| 393. | Maria Dimitrova | Communicative Test Design: A Case Study in Two Bulgarian English Language Schools | Todor Shopov | 1999 | |

| 394. | Chrisoula Karastergíou | Methods and Techniques in Teaching Vocabulary to the First Stage | Liliana Grozdanova | 1999 | |
|------|---------------------------|---|-------------------------|------|--|
| 395. | Evangelia Chatzióglou | Development of the Writing Skills of Greek and Bulgarian Students Learning English | Ralitsa Muharska | 1999 | |
| 396. | Violeta Avramova | The Verbs "wish" and "want" Reviewed | Maya Pencheva | 1999 | |
| 397. | Svetla Tsonkova | Comprehension of Advertisements: A Psycholinguistic Study of the Language, Meaning and Culture of Magazine Advertisements | Krassimira Rangelova | 1998 | |
| 398. | Ralitsa Raykova | American Advertising and Its Power Dynamics | Tatyana Stoicheva | 1998 | |
| 399. | Ivan Kirov | Naked Lunch: Carnival Revisited | Natalia Klisurska | 1998 | |
| 400. | Diana Nikolova | Contemporary Scottish Voices: James Kelvin and Irvine Welsh. Links to the Postmodern Situation | Margarita Churova | 1998 | |
| 401. | Boryana Peevska | King Lear as a Hypotext: A Comparative Study of Shakespeare's Tragedy and the Modern American Novel A Thousand Acres by Jane Smiley | Alexander Shurbanov | 1998 | |
| 402. | Elena Andonova | The Postmodern Awareness: Aestheticizing Experience in Graham Swift's <i>Ever After</i> | Vladimir Trendafilov | 1998 | |
| 403. | Maria Dimitrova | The Human Body in the Early Poetry of T. S. Eliot | Vladimir Trendafilov | 1998 | |
| 404. | Borislava Ralenkova | Teaching English to Young Children | Yordanka Simeonova | 1998 | |
| 405. | Isabela Momchilova | Shakespeare's Sonnets and Their Bulgarian Translations | Evgenia Pancheva | 1998 | |

| 406. | Ivanka Ivanova | Comparative Phraseological Units in English and Bulgarian | Maya Pencheva | 1998 | |
|------|----------------------|--|-------------------------|------|--|
| 407. | Dilyana Markova | Postmodern Modes of Identity in David Henry Hwang's Play and Film M. Butterfly | Kornelia Merdzhanska | 1998 | |
| 408. | Elena Boteva | Similarity Data as a Source for Verification of the Competition Model of a Language Use | Encho Gerganov | 1998 | |
| 409. | Louisa Yulzari | Second Language of an Early Age: Meaning Representation and Memory Processes in the Mind of Young Learners | Krassimira Rangelova | 1998 | |
| 410. | Eleni Zografou | Language Learning Strategies. A Study of Greek Secondary Schools | Todor Shopov | 1998 | |
| 411. | Rusa Bozelidu | English for Young Learners in Greek Primary Schools | Todor Shopov | 1998 | |
| 412. | Hrisantis Deliallisi | The Impact of the English Textbook on Greek Lower Secondary- School Students | Vera Despotova | 1998 | |
| 413. | Sophia Salpigidu | Developing Reading Skills in the Teaching of English | Yordanka Simeonova | 1998 | |
| 414. | Maria Dampanidu | Teacher-Students Relationship in the Foreign Language Classroom | Yordanka Simeonova | 1998 | |
| 415. | Nevena Kostova | Metaphors in English and Bulgarian Political Texts and Problems of Their Translation | Bistra Alexieva | 1998 | |
| 416. | Anelia Yordanova | The Neologisms of Roald Dahl's novel Charlie and the Chocolate Factory as a Problem of Translation | Palma Zlateva | 1998 | |
| 417. | Boryana Bogdanova | Translation of Children's Literature. Linguistic and Cultural Problems in James Matthew Barrie's <i>Peter Pan</i> | Palma Zlateva | 1998 | |

| 418. | Dimitrios Tsiomos | The Role of the Teacher and the Textbook in Teaching English to Greek Children | Vera Despotova | 1998 | |
|------|-------------------|---|-------------------------|------|--|
| 419. | Ioana Koleva | Evaluation of an English Textbook for the 10 th Grade | Vera Despotova | 1997 | |
| 420. | Zornitsa Dragoeva | Space and Meaning in T. Pynchon's <i>V</i> | Vladimir Trendafilov | 1997 | |
| 421. | Tarsitsa Iliopulu | The Theoretical Background of the Test Validity and Reliability as Applied Practically in the Evaluation of Foreign Students | Vera Despotova | 1997 | |